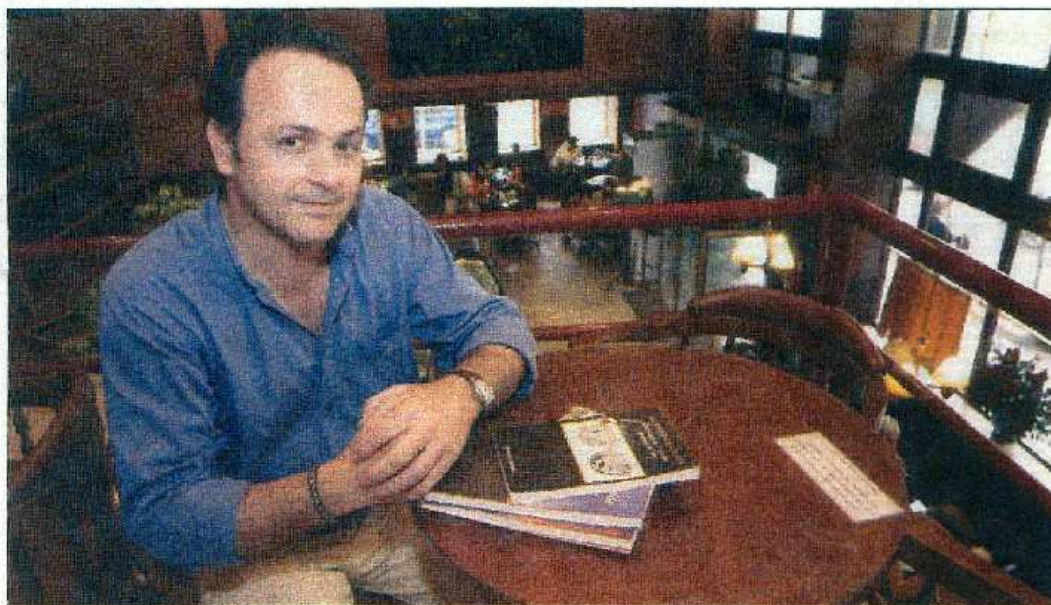


ENTRE ESTEROS



Uberto Stabile, responsable de la edición de la revista de poesía onubense 'Aullido'. / ANTONIO LUIS DELGADO.

Un 'aullido' de ida y vuelta

ISABELA DE MIER

Esta tarde se presenta en Sevilla, en el aula magna de la Facultad de Filología de la Hispalense, mañana será su puesta de largo en Huelva, a partir de las ocho de la tarde en el Centro Cultural de la Caja Rural del Sur; y a principios de mayo, la conocerán en la capital, aunque antes, la celebrarán en la XII edición del Encuentro Internacional de Editores Independientes, *Edita*, que se inaugura el viernes en Punta Umbría. Regresa *Aullido*, esa revista de poesía onubense que publica desde 1994 Uberto Stabile, un valenciano que llegó a Huelva hace ya catorce años para trabajar por la cultura onubense. Es su proyecto editorial, su apuesta en solitario nacida de su necesidad de hacer algo sin depender de nadie después de organizar, participar, fundar y apoyar todo tipo de proyectos culturales en grupo.

Tras 11 números editados, siempre intentando «abordar desde la poesía un tema concreto» como la inmigración o la mujer, *Aullido* apuesta ahora por recuperar el vínculo iberoamericano, convirtiéndose en un puente para acercar a la «madre patria» a poetas latinoamericanos concretamente, a 48 poetas mejicanos, recogidos en *Región sin dónde*, una antología de la poesía actual de Nuevo León, estado que capitaliza la ciudad de Monterrey. Se trata de un amplio abanico de estilos, de temáticas, de formas de expresión que sólo tienen en común el hecho de ser poesía mejicana. Dice Uberto Stabile que «es una forma de pagar la deuda que tiene la cultura española con un país que acogió a grandes escritores, investigadores e intelectuales en el exilio». El editor onubense comienza además que leemos mucha poesía traducida cuando podemos enriquecernos con poetas que comparten nuestra lengua el mayor patrimonio vivo, en continuo crecimiento y con más futuro, que tenemos». Stabile defiende que «a pesar de la cercanía de la realidad iberoamericana» la co-

«Con poco más de 6.000 euros de presupuesto, Punta Umbría convoca este fin de semana a una fiesta de la originalidad, de la magia creativa»

operación europea cuenta con más apoyos y más medios. Por ello, está organizando un congreso de escritores iberoamericanos residentes en España, que tendrá lugar en Huelva a finales de año, para reflexionar sobre su integración en España y sobre la imagen de sus países que tienen desde aquí.

Aullido se convierte además en un puente de «ida y vuelta» porque viene acompañado de *Hablando en Plena*, un libro publicado por la Editorial Homoscriptum de Monterrey, en el que se devuelve el gesto al hacer una antología de 17 poetas españoles de hoy. Son poetas de diferentes puntos de España, que comparten la generación de los nacidos en los 60 y la realidad, la vida cotidiana, en una temática que se identifica como poesía de la conciencia. Entre los 17 elegidos, cuatro onubenses, el propio Uberto Stabile, además de Antonio Orihuela,

Antonio de Padua Díaz y Eva Vaz.

Con la presentación de los dos libros se hace realidad un proyecto que se engendró el pasado año en el Encuentro Internacional de Editores Independientes y que, por tanto, se celebrará como un logro, en la duodécima edición de este evento que se inaugura el próximo viernes en Punta Umbría.

Más de 150 personas, casi 100 editoriales independientes, participarán el fin de semana que viene en lo que se ha convertido en una especie de «romería cultural», un peregrinar que realizan una vez al año quienes se atreven a hacer arte sin pensar en las ventas, quienes pasan del marketing, apostan por cosas no rentables, por el simple placer de editar. Es como una especie de feria del libro alternativa, donde lo comercial no importa, y hay lugar para la música,

la imagen, las letras, el arte en general. Es el sitio elegido para presentar novedades donde la imaginación, la creatividad y el gusto por la estética y lo bello, no entienden de números, para que puedan ver la luz revistas que no se venden, sino que se cambian por dibujos, textos lavables, juegos reunidos que son arte o botellas de vino que esconden tras sus etiquetas verdaderos manuales para enólogos.

Con poco más de 6.000 euros de presupuesto, Punta Umbría convoca este fin de semana a una fiesta de la originalidad, de la magia creativa, con propuestas llegadas de toda España, y de Brasil, de Colombia, de México o Portugal. Ponencias, presentaciones, recitales de poesía, performances, conciertos y exposiciones en un evento donde la propia supervivencia de los editores independientes, la sorpresa y las relaciones humanas son los únicos ganchos para atraer a cientos de personas que llegan cada año a Punta Umbría sufragando sus propios gastos.

Edita supera la duodécima edición, con veteranos que ahora llegan acompañados de sus hijos y gente joven que sigue superando las expectativas. Internet es la herramienta de divulgación, el foro propagandístico del único encuentro de editores independientes que se organiza en Europa. En Internet han encontrado estos «quijotes del arte» su oportunidad para darse a conocer y también para citarse anualmente en Punta Umbría. *Edita* se ha convertido, para la edición independiente, en un oasis internacional que también deja huella a nivel local, ya que a su abrigo, en estos doce años, una provincia que solo editaba a través de fondos públicos, goza ahora de la diversidad, la libertad y la vanguardia que aportan editoriales como *Caeña*, *Huohm*, 1900 o *Crucida* y revistas como este *Aullido*, *Océano*, *Tramita*, *Sin embargo*, *La Palmera* o *La Cinta de Moebius*, todas onubenses, todas independientes.

EL BUHO El panfleto

Pagarían justos por pecadores, pero al panfleto que está reparando por la ciudad un puñado de policías locales, debería adjuntarse una nómina. Los ciudadanos deberían saber los sueldos que cobran esos mismos policías que camuflan su codicia en preocupación por la seguridad. Se acabarían los chantajes, se quedarían sin voz, y volverían con el rabo entre la piernas a cumplir con su deber, como sus compañeros, ésos que permanecen en sus puestos, al lado del pueblo, sin escaquearse cuando más falta hacen. Así son las cosas, mientras unos policías trabajan, atienden cada día a los onubenses dando la mejor imagen de un Cuerpo, cubriendo las ausencias de los que pretenden vivir del cuento, otros se dedican a pasearse por los medios de comunicación y a repartir panfletos con los que sólo consiguen perder credibilidad y desprestigiar a sí mismos. La prudencia, el decoro, el servicio al ciudadano y la defensa de la verdad es condición exclusiva de los profesionales, de los buenos policías, aunque callar ante la injusticia les esté arrebatando el honor por el que llevan trabajando toda la vida.